रिजस्टर्ड नं । एन 0-33/एम । एम ।/ 13-14/96.



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

## (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

(ज्ञामला, मंगल**बार**, 9 अप्रैल, 1996/20 चैत्र, 1918

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

**ग्र**धिसूचना

शिमला-2, 9 अप्रैल, 1996

संख्या एल 0एल 0ग्रार 0डी 0 (6) 12/96-लेजी विलेशन.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के मनुच्छेद 200 के ग्रधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तारीख 8-4-1996 को म्रनुमोदित हिमाचल

1176 -राजपत्त/96-9-4-96 -- 1,282.

(1751)

मूल्य: 1 रुपया

प्रदेश विनियोग (संस्थां कि 4) विधेयक, 1996 (1996 का 12) को 1996 के हिमाचल प्रदेश श्रिधिनियम संख्यांक 8 के रूप में संविधान के अनुच्छेद 348 (3) के श्रधीन उसके प्राधिकृत पाठ सहित, हिमाचल प्रदेश राजपत में प्रकाशित करते हैं।

श्रादेश द्वारा,

कुलदीप चन्द सूद, सचिव (विधि) ।

1996 का अधिनियम संस्थांक 8

### हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 4) प्रधिनियम, 1996

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 8 अप्रैल, 1996 को यथा अनुमोदित)

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से, वित्तीय वर्ष 1991-92 में, कित्तपय सेवाओं पर, उन सेवाओं के लिए प्राधिकृत या मंजूर की गई रकम से अधिक व्यय की गई रकम को पूरा करने के लिए, कित्तपय रकम के विनियोजन को प्राधिकृत करने का उपबन्ध करने के लिए अधिनियम।

भारत गणराज्य के सैतालीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्न-लिखित रूप में यह ग्रधिनियमित हो:—

- 1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियींग (संख्यांक 4) संक्षिप्त नाम अधिनियम, 1996 है।
- 2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में हिमाचल विनिर्दिष्ट राशियां, जिनका योग 10,02,03,71,324 रुपये (दस अरब, प्रदेश राज्य दो करोड़, तीन लाख, इकहत्तर हजार, तीन सौ चौबीस रुपये) हैं, वित्तीय वर्ष की संचित 1991-92 के दौरान अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं से सम्बन्धित निधि में से प्रभारों को चुकाने के लिए, उन सेवाओं और उस वर्ष के लिए प्राधिकृत या मंजूर की वित्तीय वर्ष गई रकम से अधिक व्यम की गई रकम को पूरा करने के लिए संदत्त किए जाने और 1991-92 वे उपयोजन के लिए प्राधिकृत समझी जाएंगी।

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 1991-92 के लिए कतिप्रय क्यों को पूरा करते के लिए 10,02,03, 71,324 रुपये की श्रीर राशि प्राधि-कृत करना।

3. इस ग्रिधिनियम के ग्रिधीन, हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से संदत्त विनियोग । श्रीर उपयोजन के लिए प्रोधिकृत समझी जाने वाली राशियों, वित्तीय वर्ष, 1991-92 से सम्बन्धित ग्रनुसूची में श्रिभिन्यक्त, सेवाग्रों ग्रीर प्रयोजनों के लिए विनियोजित समझी जाएंगी ।

29

विरत

श्रीरनगर विकास (राजस्व)

जोड़

(पूंजी)

### अनुसूची

## (धाराएं 2 और 3 देखें)

		निम्नलिखित राशियों से अनिविक				
मोग संख्या		विधान सभा द्वारा दत्तमत	संचित निधि पर प्रभारित	जोड़		
the same the same the same to						
•		रुपये	• हषये	रुपये		
3	न्याय प्रशासन (राजस्व)		30,936	30,936		
9	विकित्सा ग्रीर	22.22.22	-0-	00.00.00		
4.0	परिवार कल्याण (राजस्व)	66,20,897		66,20,897		
10	लोक निर्माण (राजस्व)	16,15,40,708	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	16,15,40,708		
F,	(पूंजी)	7,60,743		7,60,743		
12	सिंचाई ग्रीर बाढ़					
	नियंत्रण (राजस्व)	26,64,598		26,64,598		
1.4	पश् पालन ग्रौर दुग्ध		;			
	विकास (राजस्व)	6,39,553	-	6,39,553		
16	वत ग्रौर वन्य जीवन					
	(राजस्व)		1	1		
.17	सड़कें ग्रीर पुल (राजस्व)	7,33,638	· ·	7,33,638		
18	श्रापूर्ति उच्चोग श्रीर					
1	खनिज (राजस्व)	22, 28, 164		22,28,164		
	(वूंजी)	68,45,607	· · · · · ·	68,45,607		
20	श्रामाणाविकास (पुजा)	252		252		
22	खाद्य ग्रीर					
. !	भाण्डागारण (राजस्व)	1,42,290		1,42,290		
23	जल और विद्युत	-,,	1	=,,		
	विकास (राजस्व)	28,00,000		28,00,000		
24	लेखन सामग्री ग्रीर	40,00,000		20100100		
	मुद्रण (पूंजी)	1,57,789		1,57,789		
25	सड़क, जल ग्रीर नगगर	1,07,700		1,01,100		
	विमानन (पूंजी)	21 22 205		21 22 20 5		
26	पर्यटन स्रीर स्रातिच्य	21,23,205		21,23,205		
40	संगठन (पूंजी)	2 22 012		0.00.010		
27		2,33,913	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2,33,913		
27	थम और रोजगार (पूँजी)-	1,84,993	**	1,84,993		
28	जलापूर्वि, सफाई, ग्रावास			•		

3,07,60,338

21,84,36,688

9,80,19,03,699

9,80,19,34,636

3,07,60,338

9,80,19,03,699

10,02,03,71,324

#### AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 8 of 1996.

## THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (NO. 4) ACT, 1996

(As Assented To By The Governor On 8th April, 1996)

AN

#### ACT

to provide for the authorisation of appropriation of certain amount out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet the amount spent on certain services for the financial years 1991-92 in excess of the amount authorised or granted for those services for that year.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Forty-seventh Year of the Republic of India as follows:—

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (No. 4) Act, 1996.

Short title.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, the sums specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rs. 10,02,03,71,324 (one thousand and two crores, three lakh, seventy one thousand, three hundred and twenty four) shall be deemed to have been authorised to be paid and applied to meet the argount spent for defraying the charges in respect of the services specified in the column (2) of the Schedule during the financial year 1991-92 in excess of the amount authorised or granted for those services and for that year.

Authorisation of a further sum of Rs. 10, 02,03,71,324 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet certain expenditure for the financial year 1991-92.

3. The sums deemed to have been authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh under this Act shall be deemed to have been appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the financial year 1991-92.

Appropria-

#### THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

1	2	2		3		
lumber	Services and purposes		Sums not exceeding			
of emand			Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Con- solidated Fund	Total	
20 22 23 24	Administration of Justice Health and Family Welfare Public Works  Irrigation and Flood Control Animal Husbandry and Dairy Development Forest and Wild Life Roads and Bridges Supplies, Industries and Minerals Rural Development Food and Warehousing Water and Power Development Printing and Stationery Road, Water Transport and	(Revenue) (Revenue) (Capital) (Revenue) (Revenue) (Revenue) (Revenue) (Revenue) (Capital) (Capital) (Capital) (Revenue) (Capital) (Capital) (Capital) (Capital) (Capital) (Capital)	Rs	1	Rs. 30,936 66,20,897 16,15,40,708 7,60,743 26,64,598 6,39,553 1 7,33,638 22,28,164 68,45,607 252 1,42,290 28,00,000 1,57,789 21,23,205	

	Development	(Revenue)	0,39,333		0,39,333
16	Forest and Wild Life	(Revenue)	_	1	1
17	Roads and Bridges	(Revenue)	7,33,638	,	7,33,638
18	Supplies, Industries and Minerals	(Revenue)	22,28,164		22,28,164
		(Capital)	68,45,607		68,45,607
20	Rural Development	(Capital)	252		252
22	Food and Warehousing	(Revenue)	1,42,290		1,42,290
23	Water and Power Development	(Revenue)	28,00,000		28,00,000
24	Printing and Stationery	(Capital)	1,57,789		1,57,789
25	Road, Water Transport and	(Capital)	21,23,205		21,23,205
	Civil Aviation				, ,
26	Tourism and Hospitality				

Organisation
Labour and Employment (Capital) 2,33,913 27 (Capital) 1,84,993 28 Water Supplies, Sanitation,

2,33,913 1,84,993 Housing and Urban Development (Revenue) 3,07,60,338 3,07,60,338 29 Finance (Capital) 9,80,19,03,699 9,80,19,03,699 Total 9,80,19,34,636 10,02,03,71,324 21,84,36,688

नियन्त्रक, मुद्रण तथा लेखन सामग्री, हिमाचन प्रदेश, शिमना-5 हारा मुद्रित तथा प्रकाशित ।